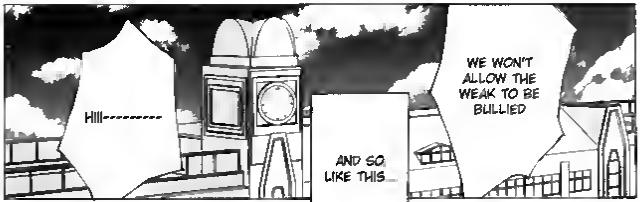
WAAAAAAAAA
EVEN IF IT'S A NEW TERM... HOW DARE YOU SHOW YOUR FACE AGAIN
ガクガク
ブルブル
HIGASHIKAZUNO-SA
GET RID OF HIM!!
TETSUROU TANAKA
HOLD IT RIGHT THERE!

GOOD OLD KOI KOI SEVEN
EVEN THOUGH UNASKED FOR, INSTANTLY APPEARS!!

INDEED
WE STILL HAVE ANNOYING PEOPLE EVEN THOUGH IT'S A NEW TERM


Hiii---------
AND SO, LIKE THIS...
WE WON'T ALLOW THE WEAK TO BE BULLIED
I DON'T WANT THIS KIND OF LIFE ANY-MORE---

HEY YOU
EVEN THOUGH THE BURNS HAVE HEALED, THERE'S STILL THAT---
NOTHING'S CHANGED THIS NEW TERM

KANOU SENSEI IS SCARY AS USUAL
I dozed off in class

DON'T DOZE OFF IN CLASS!!

I THOUGHT THAT ASUKA-CHAN
WOULD BE ALIVE
SHE IS A ROBOT AND
NOW STAYS IN THE DORM

TETSUROU-SAN!?
YAYOI-CHAN, I'M GOING OUT FOR A BIT
NO WAY, YAYOI IS GOING TOO
I WANT TO GO OUT WITH TETSUROU-SAN
I'M GOING TO MEET MY FATHER. — SORRY.
TETSUROU-SAN

I WANT TO MEET YOUR FATHER
WHY DO YOU LOOK SO SAD ?
ONII-CHAN!?
ONII-CHAN?
WHAT'S WRONG ONII-CHAN?

IT'S TETSUROU
HELLO..? DAD?
---- SORRY, NEVERMIND
YOU'RE BUSY ANYWAYS, SORRY
I REALLY NEED TO TALK TO YOU
IF YOU GET THIS MESSAGE
PLEASE COME TO GOKOU STATION
IF IT DIDN'T GET THROUGH...
IT MEANS THAT TODAY IS NO GOOD

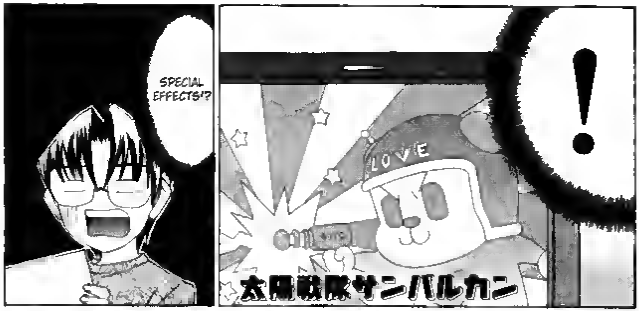
DADDY
DADDY
I CAN'T REMEMBER DAD'S FACE
I ONLY SAW HIS BACK
HOW ABOUT THE BOOK-STORE...
うーん

WHAT SHOULD I DO TODAY

THANKS FOR WAITING
I'M "BERKLON"
WAA
ポン
YO
EH? EH? EHH?
UMM, I'M TETSUROU TANAKA
I KNOW!! YOU'RE GUDON-SAN
PEGASA-SAN?
ARE YOU MURUCHI-SAN?
WE WERE SUPPOSED TO USE HANDLE NAMES IN THE CIRCLE
THANKS FOR WAITING---
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT---
I'M NOT ONE OF THE FIRST!!

HEKISOKA-ZURA-SAN?
HEY OLIBELSHOO-TINE-SAN
OH
OH MY OH MY OH MY OH MY
OH MY OH MY OOOOH MY
WHAT'S GOING ON---
GOOD DAY EVERY-ONE
THANKS FOR COMING OLIBELSHOO-TINE-SAN
ソレそろそろ

カラオケもきち。
MOKICHI
WELL THEN PEOPLE OF THE "SCIENCE FICTION CLUB"
WE'LL BEGIN WITH THE REGULAR
WHAT SHOULD WE SING~~~
WHY AM I HERE
KARAOKE


SPECIAL EFFECTS!?
LOVE
!
太陽戦隊サンバルカン

あ——ま——あ——ま
THEY'RE SINGING THE PARODY TOGETHER!!
AND THEY'RE GOOD!!

AMAZING--- LOOKS LIKE FUN
HEKUSOKA-ZURA-SAN!?

UMM I'M...
THAT YOU WERE PART OF THIS CIRCLE
I HAD NO IDEA
ANYONE WOULD WANT TO KEEP IT A SECRET
VERY GOOD VERY GOOD
SORRY OUBELSHOO-TINE-SAN
WE'RE NOT NORMAL PEOPLE!!
(NOT IN THE LEAST.)
U-UMM HEKUSOKA-ZURA-SAN
SHE'S COM-PLETELY MISUNDER-STANDING

WELL THEN, TODAY'S MAIN EVENT
WE'LL BE WATCHING A MOVIE
THIS IS THE LAST EVENT OF THE DAY
SO IF YOU HAVE ANY SUGGESTIONS OR INQUIRIES, PLEASE DIRECT THEM TO THE BULLETIN BOARD
I'VE NEVER HEARD OF THESE DIRECTORS BEFORE----
I CAN'T BREATHE
スパースター
IT'S STARTING

Fool sh aliens! Don t underest mate humans !

What s that ?

WHY ARE THEY LAUGHING!?
I WANT TO GO HOME I WANT TO GO HOME---

TANAKA-KUN, HOW ABOUT SOME TEA?

I'M REALLY TIRED...
WELL THEN EVERYONE FAREWELL
バイバイ

TANAKA-KUN...!
EH.?

NO... TODAY WAS THE FIRST TIME I HEARD OF HIM
DO YOU KNOW THAT DIRECTOR, TANAKA-KUN?

THE PREJUDICE AGAINST THAT DIRECTOR'S BEAUTIFUL MOLDS
ARE NOW IN THE HANDS OF GOD IN MY OPINION

.....

NOTHING WILL CHANGE IF I TELL HER OF MY LACK OF EDUCATION...
NO--- SORRY...
.....

WITH OTHER MEMBERS OF THE GOKOU COUNCIL?
DON'T YOU HAVE THESE TYPE OF CONVERSATIONS...

I DON'T
ゴルァ
OF COURSE NOT
I ASKED SOMETHING WEIRD
SORRY
MIYA-SAMA SHUNS YOU JUST BECAUSE YOU ARE A GUY THAT'S THE WAY SHE IS
I'M NOT LIKE THAT
HEKUSOKA-ZURA-SAN
THERE REALLY ARE PEOPLE IN THE GOKOU COUNCIL THAT CAN CONVERSE NORMALLY
じーん

I DON'T DISCRIMINATE AGAINST THOSE THAT LOVE SCIENCE FICTION
IS THAT THE REASON!?
どんっ
WHY DON'T WE TALK ABOUT IT TO OUR HEARTS' CONTENT?
ABOUT YOUR UNIVERSE
UNIVERSE...?
UNIVERSE...?
Ah--- Umm--- Umm---!
ばっちこい
SCARY
UMM... UMM...
W-WHAT DO YOU THINK ABOUT CYBORGS?

JOE SHIMAMURA WAS YOUR FIRST EH
Y-YES... I SUPPOSE
YOU SUPPOSE?
I CAN ONLY TAKE A GUESS... LET ME SEE---
GIVE ME A WHILE TO THINK ABOUT IT
GO AHEAD...
I'LL REPLACE THE COLD WATER
SHE'S BEEN THINKING FOR MORE THAN AN HOUR NOW...

BECAUSE THEY WERE MADE BY HUMANS, WE CAN GO BEYOND HUMAN CAPABILITIES
IF WE COULD REPLACE OUR BODIES WITH MACHINES
BEAUTIFUL FACES UN-PARALLELED INTELLECT
RUNNING EXTREMELY FAST
WE COULD POSSESS POWERS WE WOULD NORMALLY NOT HAVE
WE MIGHT EVEN BE ABLE TO FLY

WHILE GREAT POWERS FASCINATE HUMANS
BUT I WONDER IF THAT'S A GOOD THING
D-DON'T YOU THINK THAT'S WONDERFUL?
GYM
THAT ISN'T THEIR OWN POWER
WHILE THEY GAIN SOMETHING, THEY'LL ALSO LOSE A LOT
OH MY, LOOK HOW LATE IT IS I'VE SPOKEN FOR TOO LONG

I HAVE A CURFEW, SO I'LL BE LEAVING NOW
AH... YEA
OH YES, SINCE YOU LACK EDUCATION, I'LL LEND THESE TO YOU
Hi!
RETURN THEM TO ME SECRETLY
AH.. YES
THIS IS A SECRET BETWEEN YOU AND ME
UHUHU...
OKAY
AH YES, ABOUT WHAT WE WERE TALKING ABOUT
!!!
A SECRET IT IS

IF IT CAN SHARE WORDS AND VALUES
I CONSIDER IT "HUMAN"
I SEE
THANK YOU, HEKUSOKAZURA-SAN
WELL THEN, FAREWELL
F-FAREWELL

ENGLISH!?
I WONDER IF I CAN READ ALL THESE---
AND IT'S THICK
LOOKS REALLY DIFFICULT
EH... A JAPANESE?
SHE'S REALLY AMAZING TO BE ABLE TO READ THIS
ドサッ

I'M BACK
DADDY
WELCOME BACK-- AH, IT'S A BOOK---
AH, THIS IS
EYE-PATCH-CHAN
I CAN READ BOOKS NOW
OTOME-CHAN TAUGHT ME

"DISOBEYING ME
MEANS DEATH"
EYE-PATCH-CHAN, I HAVE A FAVOR TO ASK
WHAT ONII-CHAN?
WILL YOU READ THAT BOOK TO ME?
JUST A LITTLE BIT IS FINE
YUP
I WILL

A SECRET BETWEEN US TWO ONLY
DON'T TELL ANYONE ABOUT THIS ABOUT THE HOOK, EVEN ABOUT THE SECRET
SECRET?
BUT KEEP THIS A SECRET FROM EVERY-ONE ELSE
YES, I PROMISE
PROMISE?
EYE-PATCH CHAN?
I'LL READ IT TO YOU AFTER DINNER
TETSUROU-KUN
I'LL KEEP MY PROMISE

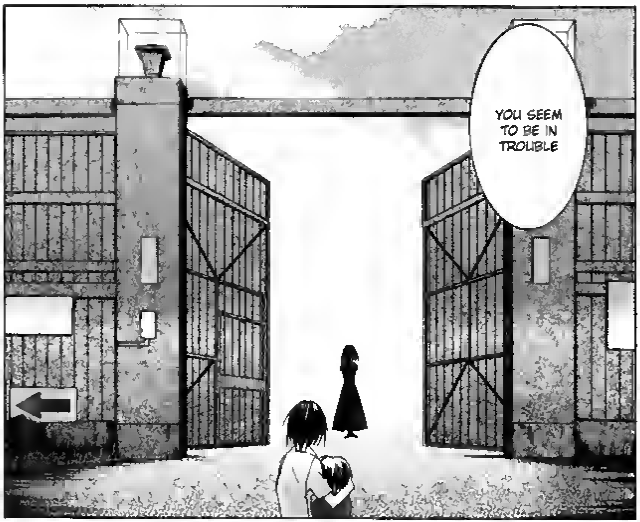
NOTE: I THINK DONJARA IS SIMILAR TO MAHJONG

OI TETSUROU, WE'RE PLAYING DONJARA
WHERE ARE YOU?
TETSUROU-SAAAAN
SORRY, JUST A BIT MORE
THEY'RE CALLING YOU, ONII-CHAN
JUST A BIT MORE
OH WELL, LET'S PLAY SOME CARDS
WE CAN'T PLAY DONJARA

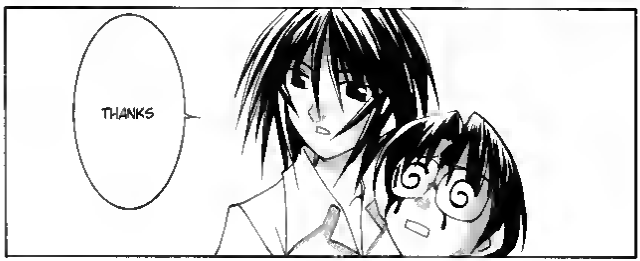
Koi Koi Seven
Yayoi
Translation team:
Tektor mystic
HANAUKYO MEIDOTAI
Mariel

HMMMMM
I-I THINK I HAD BETTER GO BACK
MOVE---!!
HII
I SAID MOVE!!
YOU IDIOT!!

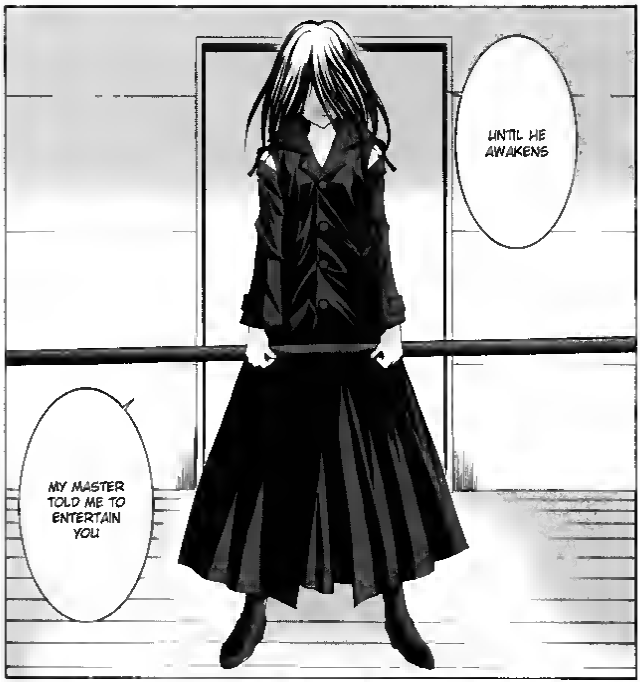
TETSUROU!? ARE YOU OKAY?
SAKUYA-SAN!?
DAMMIT THE BRAKES AREN'T WORKING!!
U-UUUU OWWW
ペラ
THAT WOUND WILL BE FINE IF YOU CLOSE IT UP
O-OI, ARE YOU OKAY!?
ギィィィィィ
フシュ
HERE WE GO
Hidee
Buuu


YOU SEEM TO BE IN TROUBLE

PLEASE COME INSIDE---
ALLOW ME TO SEE TO THOSE WOUNDS


THANKS

THIS IS IDIOTIC--- WHAT IS THIS
I JUST CAN'T UN-DERSTAND THE WEALTHY
!!
AH, SORRY FOR IN-TRUDING
THANK YOU FOR WAITING


UNTIL HE AWAKENS
MY MASTER TOLD ME TO ENTERTAIN YOU

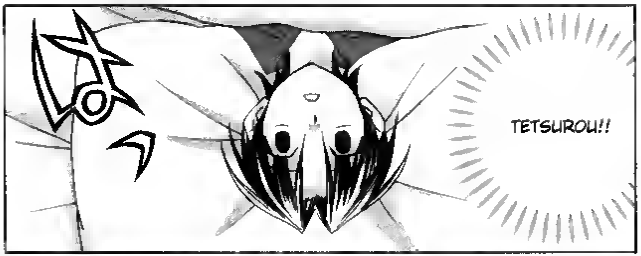
WHAT KIND OF HOSPITALITY IS THIS
SHE DODGED?
YOU'RE NOT A HUMAN, ARE YOU

LIKE-WISE
YOU DON'T LOOK LIKE A HUMAN TO ME
THE SAME FACE AS EYE-PATCH...
A ROBOT, HUH

WHY DON'T YOU
GET CLOSER TO ME
SHE'S DANGER-OUS!!

IF YOU WERE HUMAN, YOU'D BE DEAD
YOU BAS-TARD...

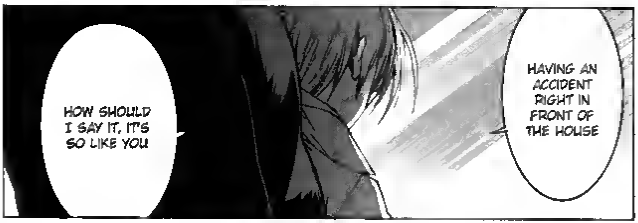
PLEASE WAIT
I CAN'T DO ANY-THING...
THIS REALLY IS DANGER-OUS...
ONCE OUR BUSINESS IS FINISHED, I'LL LET YOU DOWN


TETSUROU!!

W-WHERE AM I !?

YOU'VE AWAKENED
GLASSES GLASSES

DADDY


HOW SHOULD I SAY IT, IT'S SO LIKE YOU
HAVING AN ACCIDENT RIGHT IN FRONT OF THE HOUSE

I'LL GO BACK AT ONCE
S-SORRY!!

WELL, AT LEAST YOU'RE SAFE
MORE IMPORTANTLY, HOW IS YOUR SCHOOL LIFE?
I-IT'S FUN
COMING BACK HERE MEANS
THAT YOU WANT SOMETHING FROM ME

A-ABOUT THIS BOOK I BOUGHT...
"THE FUSION OF FLESH AND MACHINE"...
YOU'VE BROUGHT AN AWFULLY OLD BOOK WITH YOU
THIS IS BASICALLY ABOUT A CYBORG, RIGHT?
DID YOU
READ IT ALL THE WAY TO THE END?

SEEMS LIKE YOU'RE TAKING YOUR STUDIES SERIOUSLY
THAT'S BECAUSE I BORROWED THAT FROM SOMEONE...
AH!!
IT'S PRETTY GOOD FOR JUST A HYPOTHESIS
AS THE BODY GROWS IT SIMULTANEOUSLY BECOMES WEAKER
BY COMPENSATING WITH A "GROWTH MACHINE"
IT'S POSSIBLE THAT AN "UNDYING BODY" CAN BE CREATED

BUT I REALIZED WHEN "ASUKA"-SAN DIED
THAT THERE ARE TOO MANY THAT WE LACK
-- I DON'T BELIEVE
THAT ASUKA-CHAN REALLY DIED
AH, LOOK AT THE TIME
I HAVE TO GO NOW
I DIDN'T LISTEN TO WHAT I WAS TOLD
THAT'S WHY, WHEN THAT ACCIDENT HAPPENED, YOU---

THERE ISN'T SUCH A THING
AS A PARENT THAT DOESN'T TREASURE HIS "CHILD"
THEN WHY
パタン
EVEN AN IDIOT LIKE ME UNDER-STANDS
DADDY THINKS...
WHY ARE YOU WALKING AWAY WITH THAT BOOK

JUST A FAILURE
THAT I AM

YOU STILL HAVEN'T GIVEN UP?

WHO THE HELL ARE YOU

ゲホッ ゲホッ

TAKE YOUR FRIEND THAT'S IN THE ROOM AT THE END OF THIS HALL
AND GO BACK
WHO---
THE HELL...
--I'M GOING I'M GETTING OUT OF HERE
IS EVERY-THING OKAY?

YOU MEAN THE TRIAL PRODUCT?
HOW ABOUT IT?
I'D LIKE YOU TO TAKE CARE OF IT
THE BOOK HAS BEEN RETRIEVED
THAT HURT
I HAVEN'T FELT THIS IN A WHILE

AND AS USUAL, DARTED OUT
I GOT IN A FIGHT WITH MY PARENTS THAT DAY
WHAT AM I SAYING
AS USUAL?
AND THEN THE CAR CAME
THINKING ABOUT..
WHY AM I..
THIS

I'M GOING TO DIE
NOT GOOD--- THE BLEEDING WON'T STOP
AT THE END ON THE RIGHT
AT THE END ON THE RIGHT
IS THAT IT?

OKAY TETSUROU
WE'RE LEAVING
カチャ
!!
THAT WOUND
SAKUYA-SAN
LEAVE..? WHERE...
WAIT!! WE NEED...
ガシ
WE'RE LEAVING

WE'RE GOING BACK HOME

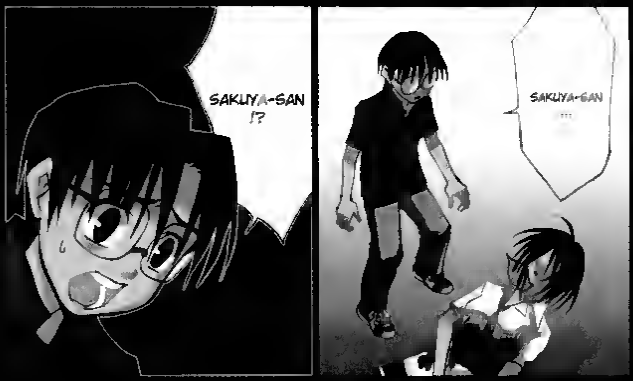
THIS...
W-WAIT SAKUYA-SAN, WE'RE ON THE 4TH FLOOR.
GOT IT? HOLD ON TIGHT

DOESN'T HURT A BIT
UWAAA-
UWAAA AAAAA AAAA

どん
SAKUYA -SAN!?
IT'S DANGEROUS! STAY AWAY
AH, I REMEMBER...
SAKUYA-SAN SAKUYA-SAN

I COULDN'T GO BACK HOME THAT TIME EITHER
SAKUYA -SAN
SAKUYA-SAN, HANG IN THERE
IT'S GET-TING DARK, DAMMIT...
SAKUYA -SAN

Koi Koi Seven
Yayoi
Translation team:
Tektor mystic
HANAUKYO MEIDOTAI
Mariel


SAKUYA-SAN
!?
SAKUYA-SAN
...

KoiKoi seven

Koi Koi seven

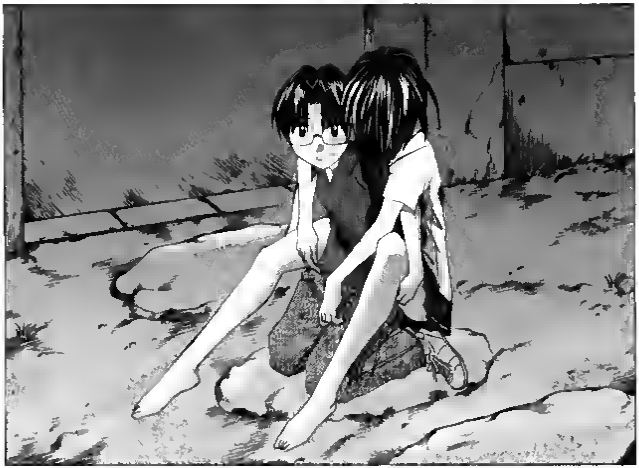
7

KAZAMATURI Sakuya

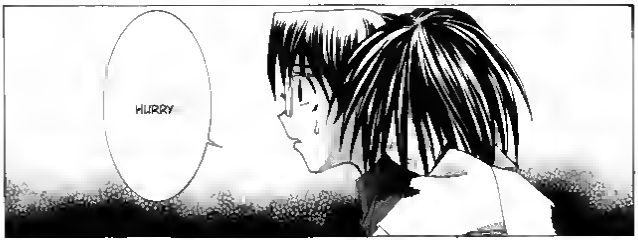
ALMOST THERE
WE RE ALMOST THERE

I'M GOING TO LOOK FOR TETSUROU-SAN
YAYOI-SAN, WAIT
ME TOO...

カリ
ン



SAKUYA-SAN
TETSUROU-SAN


HURRY

Y-YES
GET KANOU SENSEI QUICKLY!!!

A DOCTOR CAN'T DO ANYTHING FOR SAKUYA
I'LL CALL FOR A DOCTOR

IF SHE WERE A MACHINE, THEN YES
CAN YOU FIX HER!?
THEN WHAT SHOULD I DO!?

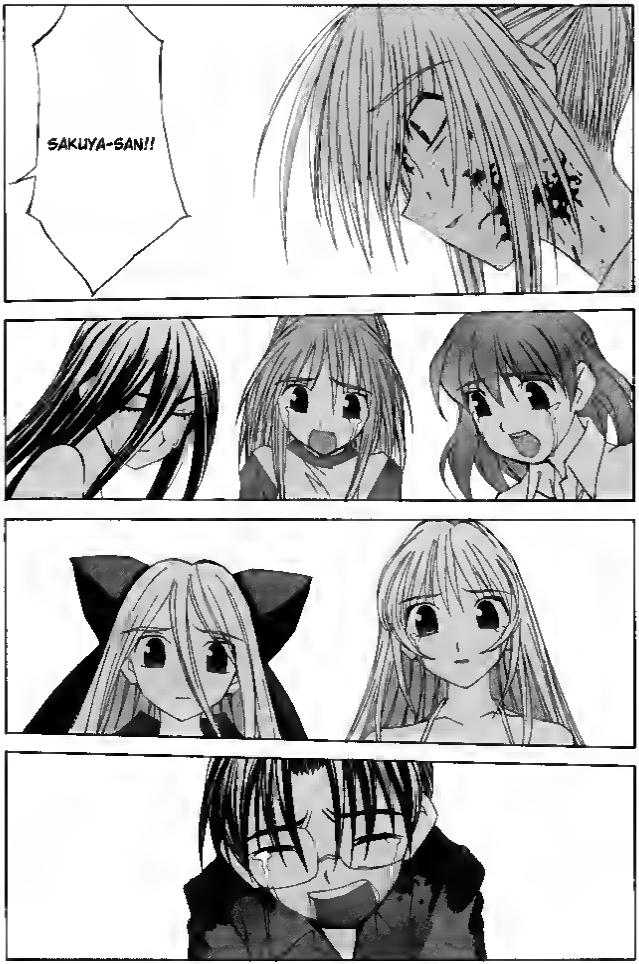
NOTHING
はっ
SENSEI?
FIXING THE INTERIORS
ALL ALONE IS...
IT'S BETTER IF I WASN'T IN HERE RIGHT
I'LL DO WHAT CAN BE DONE
KANOU-CHAN

SAKUYA-SAN WILL BE ALL RIGHT RIGHT?
SENSEI---

KAZAMATSURI?
I DON'T WANT IT ANYMORE
TAMPERING HERE AND THERE
ANY FURTHER...
I DON'T MIND YOU HATING ME
BUT I'LL SAVE YOU

SAKUYA-SAN IS
TETSUROU-SAN!!
JUST FINE
SAKUYA-SAN IS

SAKUYA-SAN!!
SAKUYA-SAN!!


SAKUYA-SAN!!

RRRRRR
YES...

ブツン
THAT...
YES---- INDEED
THAT'S WHY
The above is sfx
ガッ
!
ガシャーン
NOT DOING

THE OBVIOUS
YAYOI ONEE-CHAN
WHY IS EVERYONE CRYING?

SHE HAS TO WAKE UP
SHE NEEDS TO EAT
B-BECAUSE
WHAT'S WRONG WITH SAKUYA ONEE-CHAN
S-SAKUYA-SAN IS...
SAKUYA ONEE-CHAN, WAKE UP~~~
IF YOU'RE LATE AGAIN, KANOU SENSEI WILL GET ANGRY ~~~
SAKUYA-SAN IS TIRED
PLEASE LET HER SLEEP

THAT'S JUST STRANGE
SAKUYA ONEE-CHAN---
GANTAI-CHAN!?
BOTH OF US
LET'S WAKE HER UP
ASUKA CHAN-SAN?

I'M COUNTING ON YOU FOR THE RETRIEVAL
UNDERSTOOD
NNAA?
ドン
WHAT WAS THAT!?
!!
EXCUSE US

WHAT'S GOING ON?!
WHO ARE YOU PEOPLE
H-HEY WAIT...

EH?
AKIO-CHAN!!

GO ON AHEAD
YOU PEOPLE
RUN
AKIO-CHAN!?
THIS TIME---
RUN

YOU CAN'T DIE FOR ME...
A SECOND TIME...
AKIO-CHAN, YOU REMEMBERED?
I WON'T PRETEND THAT I DON'T
I ALWAYS FELT... THAT YOU WOULDN'T FORGIVE ME
I'M REALLY SORRY
SORRY...
SHOULD WE RETRIEVE THAT TOO WHILE WE'RE AT IT?

AKIO-CHAN
IS MY FRIEND
HIFUMI, QUICKLY
TAKE AKIO AND RUN!!

... INTERESTING
ドォーン
MY SISTERS ARE SLEEPING
SO PLEASE BE QUIET
... YOU...

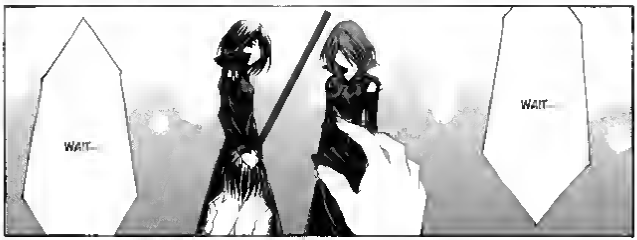
@ANTAI-CHAN?
NO!!
!!
TETSUROU ONII-CHAN!!
WH...
WHAT ARE YOU DOING?

LET GO OF SAKUYA-SAN!!

I'D RATHER
YOU DIDN'T INTERFERE
L-LET HER... GO

TETSUROU ONII-CHAN!?

WELL THEN, SHALL WE GO?


WAIT—
WAIT—

SAKUYA-SAN...
...
SAKUYA-CHAN
SAKUYA...
SAKUYA-SAN...

SOMETIMES I TEND TO FORGET
ABOUT PAIN---

I HAD TO DO THIS
IF OTOME WAS DESTROYED THEN IT WOULD ALL BE OVER
--- YOU'LL DEFINITELY SAY IT
"CRUEL" EVEN THOUGH YOU DON'T KNOW ABOUT FEELINGS...
THE ONLY IDIOT THAT WOULD SAY THAT
IS ONLY YOU

AT-TRANSLATIONS

Koi Koi Seven

●21性なのです●
ニャどちょうちょと
ガタツムリ

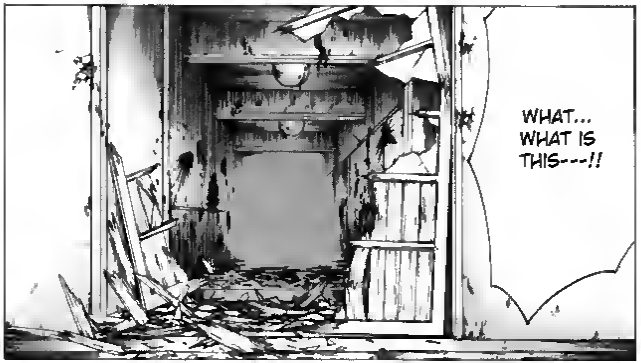
OH MY, HOW DIRTY!!
THOSE PEOPLE ARE LIVING IN A PLACE LIKE THIS?
UNBELIEVABLE

MIYA-SAMA, ARE YOU REALLY GOING IN?
I DON'T LIKE IT---
EVEN MYSELF
SILENCE!!

FOR THEM TO BE ABSENT FROM SCHOOL SIMULTANEOUSLY
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED

HEKUSO-KAZURA!?
トキッ
YOU CAME!
I'M JUST VAGUELY INTERESTED
JUST LIKE I'D EXPECT FROM YOU, HEKUSO-KAZURA

UHUHU... SO CUTE
H-HEKUSO-KAZURA!!
IT'S LIKE A DREAM
TO MEET YOU OUTSIDE OF SCHOOL LIKE THIS!!
WELL THEN EVERYONE, ARE YOU READY?
LET'S GO
!!


WHAT... WHAT IS THIS---!!

AAIYAAA----
YOUKO, WAIT FOR ME
NO---- I CAN'T DEAL WITH BLOOD---

JUST LIKE I'D EXPECT FROM YOU, HEKUSO-KAZURA
NO, I'LL FOLLOW YOU
MIYA-SAMA.
Y-YOU CAN LEAVE AS WELL...

NO ONE'S HERE
GEEZ, WHAT KIND OF LIFE DO THEY LIVE
びくびく

AH...
HIGASHI-KAZUNO-SAN...
EXCUSE OUR INTRUSION
H-HEY, WHAT'S GOING ON HERE?
TETSUROU TANAKA...
YOU...
DON'T TELL ME...

UMMM... THIS.
HIGASHI-KAZUNO-SAN...
UNBELIEVABLE! YOU ARE SCUM!
WHAT HAVE YOU DONE!!
えっ?
HOW MISCHIEVOUS
NOOO DON'T TOUCH ME
T-THAT'S NOT IT
I DIDN'T KNOW YOU WERE TETSUKO-SAN!!

HOW DARE YOU DECEIVE ME!!
I'LL REMEMBER THIS!!
S-SORRY
AH... YEA
I DON'T WANT TO STAY IN THIS DUMP FOR A SECOND LONGER
LET'S GO, LET'S GO MIYA-SAMA
.....

MIYA-SAMA
TETSUKO-SAN WAS TETSU-ROU
MIYA-SAMA, CHEER UP
ぐすっ
REALLY GOOD FRIENDS
I THOUGHT WE COULD BE FRIENDS
MIYA-SAMA
YET...

EVEN YOU, HEKUSOKAZURA
MIYA-SAMA IS MIYA-SAMA
IF I WEREN'T THE CHAIRMAN'S DAUGHTER
NO ONE WOULD TALK TO ME
A STAR IN GOKOU THAT CAN SHINE
AN IRREPLACE-ABLE ONE
STAR...

BUT
YOU AREN'T SHINING JUST YET
I WONDER IF I CAN SHINE
YES YOU CAN
HEKUSO-KAZURA!!
MIYA-SAMA!!
BUT...

THAT DISASTROUS SCENE
WHAT HAPPENED..
SENSEI, HOW IS EVERYONE
THERE WAS QUITE A FUSS JUST NOW
DID SOMEONE COME?
AH... HIGASHI-KAZUNO-SAN DID
THAT OJOU-SAMA IS QUITE TROUBLE-SOME

THEIR LIFE IS STOPPED
IT'S NOW UPON THEMSELVES
WHO WERE THOSE PEOPLE
YOU'RE HIDING SOMETHING FROM ME, AREN'T YOU SENSEI
--- LET'S LEAVE

ANOTHER "YAYOI ASUKA"
THE GIRLS THAT SAKUYA BROUGHT
AND THE BLISSFUL PEOPLE HERE
AND MYSELF TOO
WE ARE ALL "DOLLS" OF YOUR FATHER
I KNEW IT...
THAT'S WHAT IT WAS

I WAS ONLY 15
WHEN I MET YOUR FATHER
I WANTED TO BECOME AN ADULT QUICKLY
I KEPT THINKING WHAT A WONDERFUL PERSON HE WAS
AND EMBRACED THOSE HONORABLE FEELINGS
SO THAT I COULD BE OF SOME HELP TO YOUR FATHER

HE REALLY WAS A WONDERFUL PERSON
BUT
THAT DAY
I SAW SOMETHING I WASN'T SUPPOSED TO SEE

PLEASE WAIT
I'M A "HUMAN"
WHEN I MET OTOME
I BEGAN TO DOUBT EVERY THING I SAW

"HUMAN"
WERE ALL CARRIED ONE AFTER THE OTHER AND THROWN AWAY
THE EXPRESSIONLESS GIRLS
THE SOLE SURVIVOR

ORIE
WHAT
ARE YOU GUYS DOING
IN HERE!!

BUT
SHE CONTINUED TO LIVE
I WONDER
IF THIS PERSON IS SAYING SOMETHING
AFTER THAT DAY

EXPERIMENTS CONTINUED REPEATEDLY
TO FURTHER IMPROVE ON HER
MANY PEOPLE VISITED
AND EXCHANGED MONEY IN RETURN FOR THINGS THEY LOS
SO PLEASE
I'LL PAY ANY AMOUNT!!
I DON'T WANT TO DIE JUST YET
I DON'T WANT TO DIE

AHH, ORIE
--- HE FINALLY LEFT
I DON'T WANT TO DIE
--- SHALL WE GO TO THE BEACH?
AT THIS TIME?

I GUESS NOT
I SUPPOSE NOT
RESEARCH TO MAKE HUMANS HAPPY
AFTER ALL, THIS RESEARCH IS UNKNOWN TO HUMANITY
AFTER MONOPOLIZING PEOPLE SMEARED WITH THEIR SELFISH DESIRED
NOT WANTING TO DIE...
IN THE END

IT WASN'T SUPPOSED TO BE LIKE THIS
---- YOU'RE ONE TO SAY THAT
THERE'S THAT TOO
AND

AND AFTER BEING LABELLED "THE MERCHANT OF DEATH"
HE'S BEEN IN SOLITUDE SINCE THEN

TETSUROU-KUN
AND THEN, YOU WERE BORN

WARPED INDEED
IT'S REALLY WARPED

I SEE
SORRY, I DON'T
--- SENSEI DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT MY MOTHER?
DADDY DOESN'T REMEMBER ANY-THING OTHER THAN HER DEATH

トクン
PERHAPS---
S-SENSEI...
YOU MUST BE TIRED
REST A BIT
DON'T WORRY

IT'S ALL RIGHT
IT'S ALL RIGHT
SENSEI
YES...
I'LL
PROTECT EVERYONE
うわーん
TETSUKO-SAN
AT THAT TIME MIYA-SAMA WAS

AT-TRANSLATIONS

Koi Koi Seven

●22話なのです●
ミヤ、青いレモン

カリ
ラッ
KANOU SENSEI
WHAT ARE YOU DOING
OVER THERE?

I'M BORED
TALKING WITH OTOME-CHAN
SENSEI, HURRY UP AND FIX HER
I'M CERTAIN I INITIALIZED IT THAT TIME
--- COME WITH ME
HIS PROGRAM IS STILL WORKING?
NO

TO CRY
SENSEI, YOU'RE SCARY
JUST COME WITH ME
SEEMS LIKE IT WAS MY IMAGINATION
SORRY I WAS A BIT HARSH
I'LL FIX HER RIGHT AWAY
HIS PROGRAM ISN'T ABLE TO DO THIS

HOW IS EVERYONE?
DOING SOMEWHAT OKAY
OTOME-CHAN!
わーい
WE HAVE TO GET SAKUYA SAN~~~
ISN'T IT OBVIOUS
I WONDER WHAT THAT DOCTOR WANTED
HE WAS TRYING TO EXTRACT INFORMATION FROM SAKUYA'S MEMORY
HE ALSO DIDN'T WANT HIS RESEARCH EXPOSED

AFTER HE ERASED HER ORIGINAL PAST I MADE SOMETHING UP
HE WAS DISPOSING ILLEGALLY SO HE ERASED ALL INFORMATION ABOUT IT
AS IF "SAKUYA KAZAMATSURI" NEVER EXISTED IN THE FIRST PLACE
IT'S PROBABLY EASY TO ERASE IT
!!
IF YOU THINK OF IT THAT WAY
TETSUROU-KUN
YOU REALIZE THAT "EXISTENCE" IS NOTHING BUT A COLLECTION OF INFORMATION

EVEN IF THE SAKUYA-SAN I KNOW WAS CREATED
SHE STILL IS SAKUYA-SAN TO ME
TETSUROU-KUN!!
だッ
I THINK THE SAME WAY TOO
IS "EXISTENCE" REALLY SOMETHING THAT SIMPLE?

OH NO
EVERYONE'S HURT!!
AH YAYOI-CHAN
WERE YOU AWAKE?
W-WHAT ABOUT SAKUYA-SAN?
MY FATHER HAS TAKEN HER
WHY?

I HAVE TO TELL THEM
HE ALSO DID THIS TO EVERYONE
PROPERLY
THAT THEY DON'T HAVE THE BODIES OF A NORMAL GIRL
ALL BECAUSE OF MY FATHER.

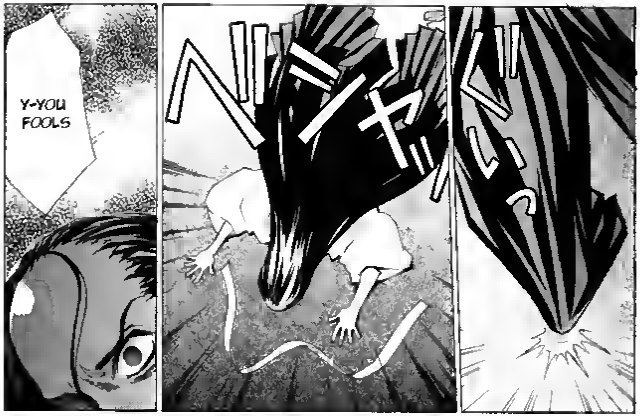
SORRY...
I'M SORRY...
SORRY...
WHY ARE YOU APOLOGIZING?

THANKS TO THAT, I GOT TO MEET YOU
SO PLEASE DON'T CRY
BUT IN THE VERY LEAST
THANK YOU YAYOI-CHAN

EVERYONE
I WANT TO DO SOMETHING FOR THEM
I'LL DEFINITELY BRING SAKUYA-SAN BACK
OKAY THEN, LET'S GO!!

YAYOI-CHAN!!
TETSUROU-SAN, WHERE ARE YOU GOING ALL ALONE?
I EVEN PREPARED SOME KANIPAN FOR SUPPER
YOU CAN'T, IT'S DANGER-OUS
I'LL GO TOO
U-UMM. TO MY HOUSE
HOLD IT RIGHT THERE!!

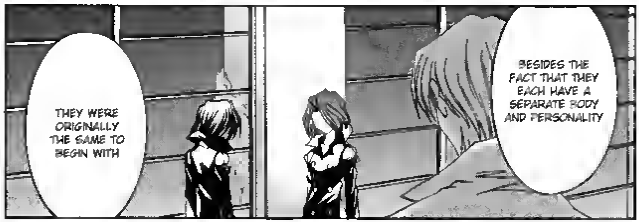
H-HIGASHI-KAZUNO-SAN
GOOD EVENING---
I'LL HAVE MY REVENGE
FOR TRAMPLING UPON MY PURE HEART
HOLD IT RIGHT THERE
SORRY NOW ISN'T THE TIME
SORRY


Y-YOU FOOLS
ヘリコプター!?

MY ANGER AND SORROW
NO ONE UNDERSTANDS

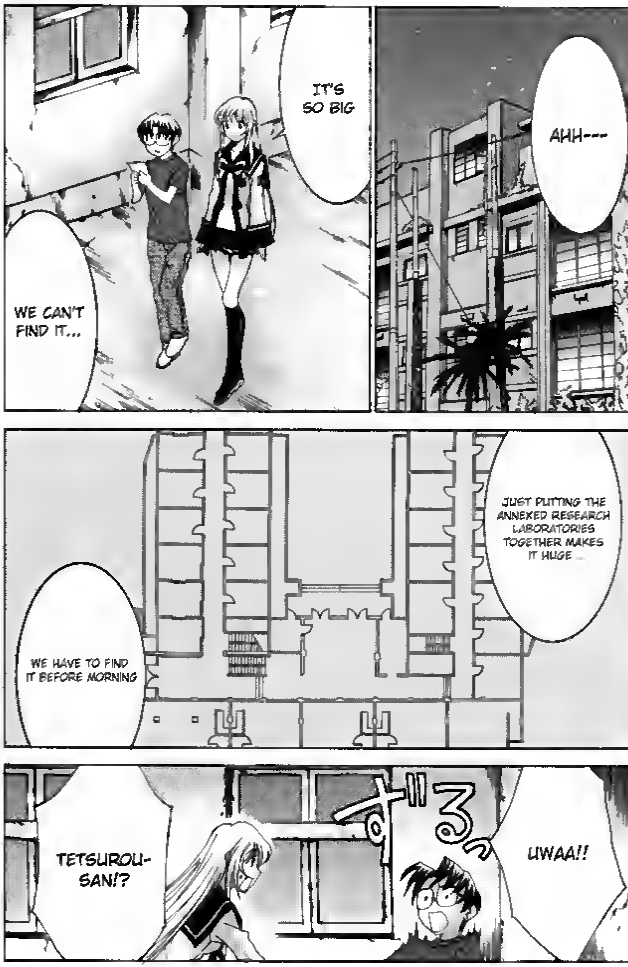
I-I'LL PROTECT YAYOI
I WON'T GO TO SCHOOL ANYMORE

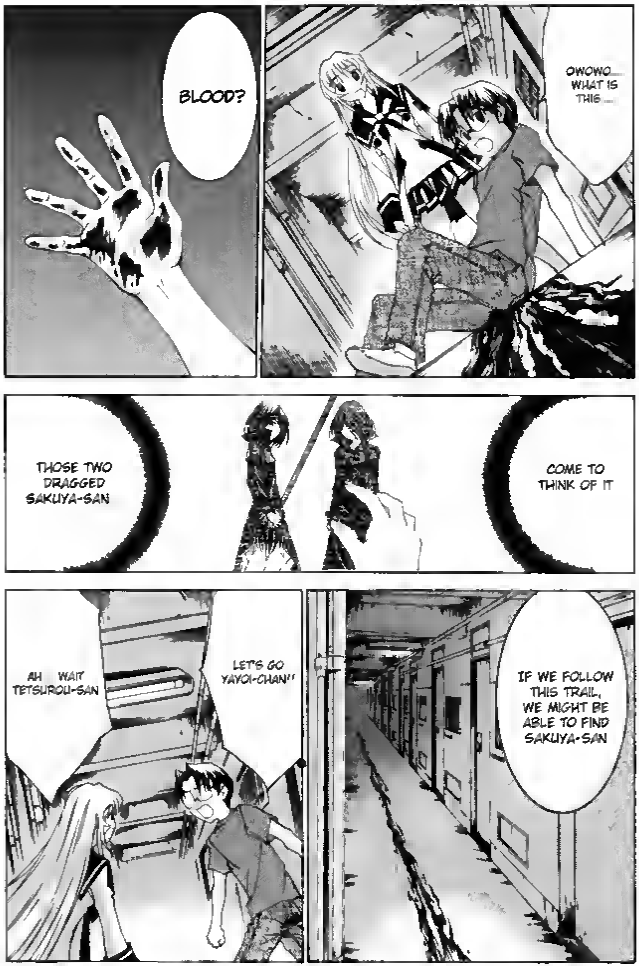
WHY DIDN'T YOU RETRIEVE IT AFTER KILLING THEM
WE RECEIVED NO SUCH ORDER


BESIDES THE FACT THAT THEY EACH HAVE A SEPARATE BODY AND PERSONALITY
THEY WERE ORIGINALLY THE SAME TO BEGIN WITH

YOU DON'T NEED TO BEAT ABOUT THE BUSH
I ALONE CAN HANDLE THAT PIECE OF SCRAP!!
I MIGHT HAVE MADE A MISTAKE IN HER SELF-CONTROL MECHANISM
SHE'S IRRITATED

KILLING IS OUR CENTRAL LOCATION
BECAUSE AFTER BEING DESTROYED, SHE'S GIVEN A BODY LIKE THAT AND ALLOWED TO LIVE
AS HUMANS WE REALLY ARE ANXIOUS
AND IRRITATED ABOUT WHETHER OR NOT WE'RE PERFECT
THAT EMOTION ALONE IS BEING HUMAN
THIS SO CALLED ANXIETY
IS THAT BEING HUMAN?


IT'S SO BIG
WE CAN'T FIND IT...
AHH---
JUST PUTTING THE ANNEXED RESEARCH LABORATORIES TOGETHER MAKES IT HUGE ...
WE HAVE TO FIND IT BEFORE MORNING
TETSUROU-SAN!?
UWAA!!

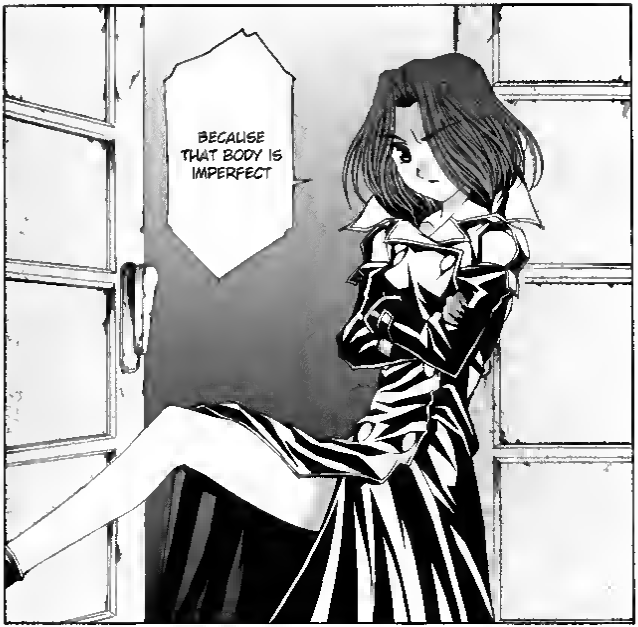

BLOOD?
OWOWO... WHAT IS THIS...
THOSE TWO DRAGGED SAKUYA-SAN
COME TO THINK OF IT
AH... WAIT TETSUROU-SAN
LET'S GO YAYOI-CHAN!!
IF WE FOLLOW THIS TRAIL, WE MIGHT BE ABLE TO FIND SAKUYA-SAN

TETSUSOU-SAN'S FATHER WAS THE ONE WHO HEALED US WASN'T IT?
THEN MAYBE HE'LL DO IT AGAIN THIS TIME
TETSUROU-SAN, DON'T YOU WANT SAKUYA-SAN HEALED?
I DO WANT HER BACK ALIVE
TETSUROU-SAN?
LET'S GO YAYOI-CHAN
WHO THE HELL ARE YOU PEOPLE
WE'RE HUMANS

BUT SHE MIGHT LOSE MORE THINGS THIS TIME THAN BEFORE
I SOMETIMES TEND TO FORGET
ABOUT PAIN, ABOUT SORROW
TETSUROU-SAN
THEY END OVER THERE

SAKUYA-SAN!?
UNFORGIVABLE

WHAT ARE THEY TRYING TO DO
DOING SOMETHING LIKE THIS
WE'VE GOT TO TAKE HER BACK QUICKLY
THIS IS HORRIBLE.
AND AFTER DISMANTLING AND DISPOSING OF THE BODY
IT WON'T EVEN BE WORTH RELISING
ONCE WE EXTRACTED THE INFORMATION WE NEED


BECAUSE THAT BODY IS IMPERFECT

YAYOI-CHAN!
TETSUROU-SAN, TAKE SAKUYA-SAN AND GO
IT WAS JUST TOO MUCH FOR HER TO HANDLE

THAT WON'T DO!!
I'M NOT OKAY WITH THAT!!
I'LL BE FINE
NO YAYOI-CHAN!!
TETSUROU-SAN, YOU CAN'T
SHUT UP!! I'LL DEAL WITH BOTH OF YOU...

YOU'RE THE ONE WHO NEEDS TO SHUT IT
OR DO YOU WANT TO DIE AGAIN
YOU FIEND! YOU CAN STILL MOVE?
SAKUYA-SAN...
SAKUYA-SAN...
SAKUYA-SAN!!
SAKUYA-SAN!!

AH--- UMM .. WHAT
I'M SORRY
FOR MAKING YOU WORRY
WELL THEN
SAKUYA-SAN, YOUR BODY STILL ISN'T--!
YES INDEED

WE'VE ALL ESCAPED DEATH
I'LL HAVE YOU KNOW
YOU'RE THE ONE THAT'S A PIECE OF TRASH

ARE YOU TRYING TO SAY
THAT YOU SURPASS ME?

IF IT'S SPEED THEN I SURPASS HER
GOT YOU NOW!
WH-!?
SAKUYA-SAN
SAKUYA-SAN

WHAT NONSENSE...
SHE STRUCK ME WITH THE GUN!?
I'M PROBABLY TOO MUCH FOR YOU
BRING IT
SHE'S TOO INTO IT
SAKUYA-SAN SEEMS INTO IT

AT-TRANSLATIONS

Kaikai seven

7

●23時なのです●
ミヤ横シンドローム

YOU FIEND, HOW ARE YOU!!
YOU'RE ANNOYING!!

IF YOU DON'T KNOCK IT OFF ALREADY, I'LL SLICE THAT BODY INTO PIECES
VOMIT SPEWS FROM YOUR FOUL MOUTH, FIEND!!

I'LL END IT WITH ONE MORE MOVE!
AH--- GEEZ-- I'VE HAD IT!!
EH?
YOU BLOCK-HEAD!!
WELL THEN, I WONDER WHAT I SHOULD DO WITH HER NOW---
SAKUYA -SAN?

YOU FIEND, DOING SOMETHING LIKE THIS
DON'T THINK YOU'LL GET AWAY SO EASILY AFTER DOING SOMETHING LIKE THIS
--- KILL ME
SHOULD I PLUG UP THAT FOUL MOUTH TOO?
SAKUYA-SAN, NO NEED TO GO THAT FAR
HOW INTERESTING

SAKUYA-SAN!!
DON'T THINK YOU CAN FOOL ME
IF YOU DON'T, YOU'LL COME TO REGRET IT EVENTUALLY
KILL ME, RIGHT NOW
GOT IT? YOU'LL REGRET IT EVENTUALLY--!!
EHH? BUT SHE---
THAT'S IT, LET'S GO!

NO!! I WON'T BE SATISFIED
TILL I GET EVEN WITH THOSE FAKE EYE-PATCH GIRLS!!
WHAT NOW, THAT'S CRAZY
SAKUYA-SAN, LET'S GO BACK NOW
YES
SAKUYA -SAN!!
W-WHAT TETSUROU...
DON'T DO ANY-THING DANGER-OUS ANYMORE!!

I'M QUITE SURPRISED
WHEN WE BROUGHT YOU HERE
!!
EVEN THOUGH I TOOK OUT SO MANY PARTS

TETSUROU, MOVE!!
BEING ABLE TO REGENERATE SO WELL
HOW DARE YOU!!
STOP SAKUYA-SAN!!

STOP!!

TETSUROU-SAN!! ARE YOU ALL RIGHT?
IDIOT!! DON'T JUMP IN BETWEEN!!
ENOUGH...
ALREADY...
DON'T MOVE FROM THAT POSITION
IT'S STOPPED!?

A BODY THAT IS COMPENSATED BY MACHINERY MAY BE WONDERFUL
BUT THAT ISN'T ALWAYS WHAT'S NEEDED
SAKUYA-SAN...
--- THAT'S REALLY HOW IT IS
NOBODY WISHES TO BE REVIVED
WITHOUT FEELINGS OR MEMORIES

THIS IS THE CYBORG LABORATORY
THAT MADE OUR BODIES LIKE THIS---
TETSUROU, SINCE WHEN DID YOU KNOW
ABOUT YOUR FATHER
WHEN SAKUYA-SAN DIED
I HEARD IT FROM KANOU SENSEI
-- THAT'S WHY, I DON'T WANT YOU
TO BE MY FATHER'S LAB RAT ANYMORE

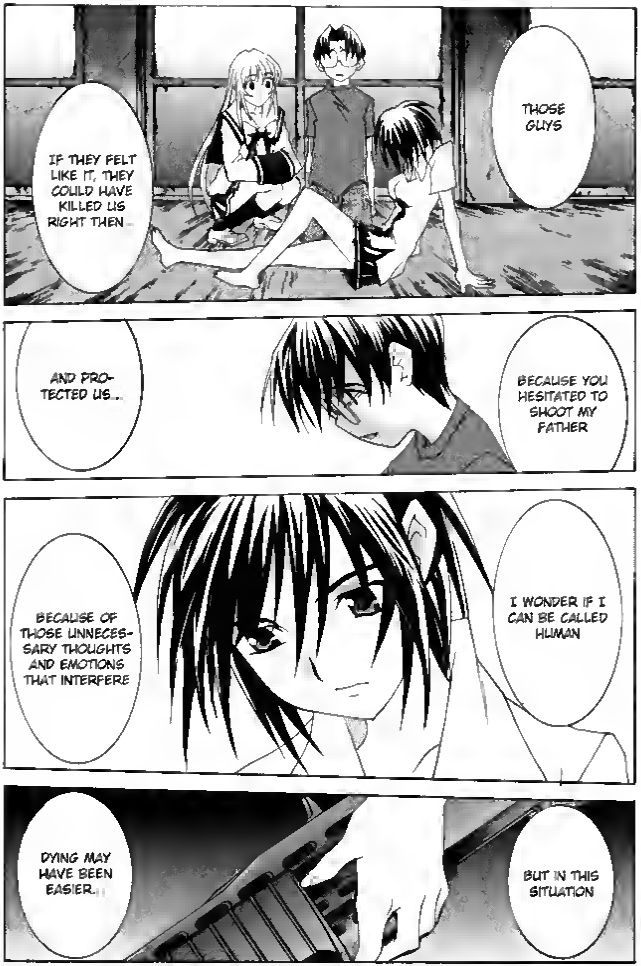
SAKUYA-SAN!?
YAYOI, TAKE TETSUROU AND GET AWAY FROM THIS PLACE
I'LL...
THESE GUYS
KILL
YOU'VE DONE NOTHING WRONG TETSUROU
YOU HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG

ギロ
THIS GIRL
!!

NOT GOOD!!
YAYOI, TETSUROU

AAAA

NOW DO YOU UNDERSTAND
THAT YOU WERE JUST BEING USED
WELL, I STILL HAVE TO TAKE CARE OF "THAT" SO WHY DON'T WE LEAVE
YES
--- AH YES, TETSU-ROU
MAKE SURE YOU STUDY PROPERLY


THOSE GUYS
IF THEY FELT LIKE IT, THEY COULD HAVE KILLED US RIGHT THEN
BECAUSE YOU HESITATED TO SHOOT MY FATHER
AND PROTECTED US...
I WONDER IF I CAN BE CALLED HUMAN
BECAUSE OF THOSE UNNECESSARY THOUGHTS AND EMOTIONS THAT INTERFERE
BUT IN THIS SITUATION
DYING MAY HAVE BEEN EASIER...

IT'S KANIPAN♡
ニパーン!
YOU TWO, AT THIS TIME
SHALL WE GO?
IT REALLY IS WARM
IT'S STILL WARM SO IT'S DELICIOUS♡
ﾊﾑﾊﾑ
YOU BROUGHT KANIPAN IN A SITUATION LIKE THIS!!
WE'LL EAT THIS AND GET OUT OF HERE
YES
-- IT CERTAINLY IS DELICIOUS

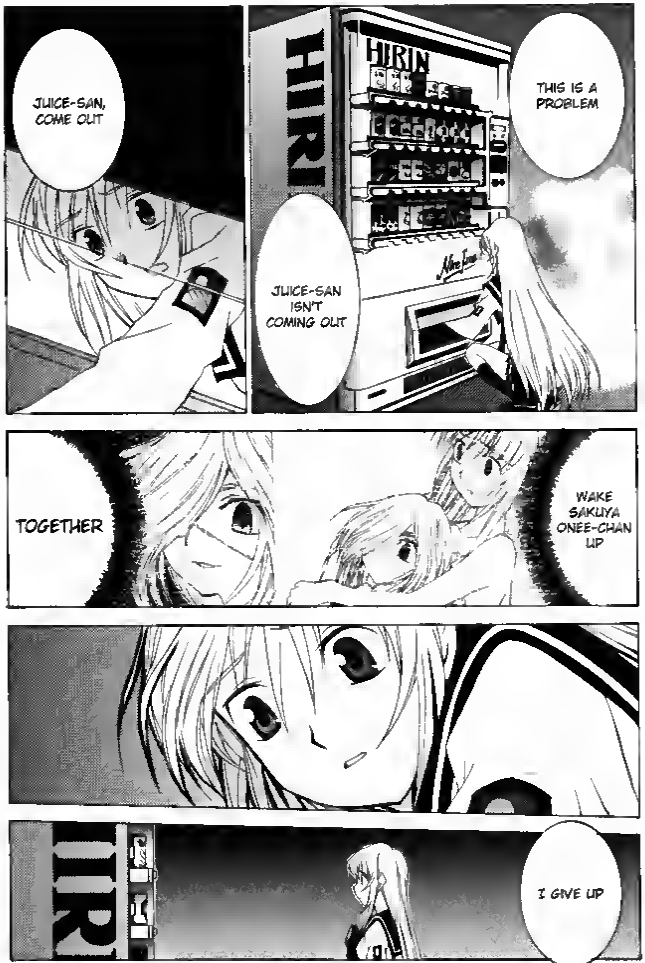
STUBBORN
IS THIS ANOTHER TRICK TO BEING HUMAN...
THEY'RE QUITE
YOU GUYS DON'T HAVE IT
SO WATCH CAREFULLY
WILL YOU LET THEM GO BACK LIKE THIS?
I'VE FOUND OUT WHAT I WANTED TO KNOW

I DON'T KNOW ASUKA'S ABILITIES
SHE MIGHT BE EVOLVING
THERE'S AN ASUKA WHERE SHE'S RETURNING TO
AND ONE WHO ISN'T ASUKA
LET'S OBSERVE THEM FOR THE TIME BEING

.....
MY THROAT IS DRIED UP

AH YES
I'M JUST TIRED
SAKUYA-SAN HOW ARE YOU
I'LL GO BUY SOME JUICE

SAKUYA-SAN
NO, I'M REALLY SURPRISED
LOOK AT THIS
IT CLOSED UP PROP-ERLY
AT THAT TIME I WAS SURE I DIED
BUT NOW I'M ALIVE
WHAT IN THE WORLD IS GOING ON IN MY BODY


JUICE-SAN, COME OUT
HIRIN
THIS IS A PROBLEM
JUICE-SAN ISN'T COMING OUT
TOGETHER
WAKE SAKUYA ONEE-CHAN UP
I GIVE UP

TETSUROU
SAKUYA-SAN, I'VE BROUGHT SOME JUICE
THANKS, THIS FEELS REVITALIZ-ING
EH? WHERE'S YOUR SHARE?
I DON'T NEED ONE
DO YOU WANT HALF OF MINE? I PUT MY MOUTH ON IT THOUGH...
UWAA, TETSUROU, HOW DIRTY---
IT'S NOT THAT---

YUP
I'LL PASS AND ENTER FROM THE BACK
SAKUYA-SAN, NO WAY
SAKUYA-SAN, YOU CAN'T DO THAT
I GET IT, I GET IT, DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES
I-I'M BACK

SAKUYA -SAN!?
YOU ARE--- YOU ARE---!!
SORRY SORRY SORRY!!

EVERYONE!! SAKUYA-SAN IS— SAKUYA-SAN IS--!!
NNAAA ---
WHAT ARE YOU DAY-DREAMING FOR---
I-I'M BACK
THE IMPER-SISTENT IDIOT THAT COMES HOME IN THE MORNING
D-DON'T LAUGH

IT'S THE SAME LIKE EVERY OTHER MORNING
IT SEEMS QUITE LIVELY
I'LL BE SURE TO PUNISH YOU WELL TODAY
--- YAYOI-CHAN, I THINK THAT I SHOULD...
TETSUROU-SAN
HELP ME YOU GUYS!!

COME
WE'RE BACK
-- YEA
WE'RE BACK
MIYA-SAMA, THAT'S SO UNSCIENTIFIC
カコーン
The~~ first hit~~ was for~~ my~~ mother~~
Miya-sama at that time
カコ

AT-TRANSLATIONS